

LA VOZ DE SÓ

PERIÓDICO DE INFORMACIÓN

VOZ DE SOLLER
de la Biblioteca Provincial
MA



APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Baleares) — Teléfono n.º 32.

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

POMMES DE TERRE NOUVELLES D'ALGERIE

F. MAYOL & FRERES

BOUFARIK (Alger)

Actualmente: POMMES DE TERRE NOUVELLES, CAROTTES, ARTICHAUTS VIOLETS etc.

TELEGRAMMES

TELEPHONES



Antes de pasar
sus pedidos: con-
sulten a esta su
casa

MAYOL . . .	Boufarik
MAYOL . . .	Birkadem
MAYOL . . .	Fort-de-L'Eau
MAYOL . . .	Saoula
MAYOL . . .	Zeralda
MAYOL . . .	St. Chamond
d.º . . .	d.º
MAYOL . . .	Chavanay
MAYOL . . .	Cavillon
ORANGERIES	Marseille

1-11
0-82
0-39
0-21
0-06
2-65
4-35
0-13
1-48
(c) 87-54



Diariamente co-
rreos para Marsei-
lle en un día de
travesía



NARANJAS Y MANDARINAS

SERRA HERMANOS

COMISIONISTAS EXPORTADORES

VILLARREAL (CASTELLON) ESPAÑA

SE VENDE

Leña de olivo, cortada
para estufas

MUY SECA

A 2:50 ptas. el quintal, puesta a domicilio

F. PONS - TELEFONO 27 - Camino de Fornalutx, 171-Sóller

Hotel Mallorca
de JUAN BAUZA

Espíandidas habitaciones con agua corriente, caliente y fría, cuartos de baño y calefacción central. Cocina esmerada. Servicio a la carta, y por cubiertos. Precios especiales para temporadas

No olvide Vd. que ésta es su dirección
Avenida Conde Sallent, 35
esquina final calle San Miguel
La mejor situación de PALMA
Teléfono 2257

DESTILACION DE ESENCIAS

J. TOMAS

(Sucesor de Creus)

VENTA DE LOSA CRISTAL Y PORCELANA
Conde de Sallent, 40 y 42.—PALMA DE MALLORCA

VALCANERAS Y COLOM

Sucesores de JUAN VALCANERAS

Especialidad en Naranjas, Mandarinas y Limones.

= COMISIONISTAS EXPORTADORES DE FRUTAS =

Teléfono núm. 141.

Telégramas: CREMAT= Alcira.

ALCIRA
(VALENCIA. - ESPAÑA)

Commission -- Consignation
Fruits et Primeurs

ESTARELLAS

96 bis, Rue de Marcq. — MARQUETTE (Nord)

Adresse Télégraphique:
ESTARELLAS-MARQUETTE

Téléphone:
35-Marquette

FRUITS EN GROS

Bananes — Oranges — Mandarines — Citrons
Raisins Reales et Chanes

VENTE DE WAGONS D'ORANGES COMPLETS SUR GARE
Ancienne Maison J. GRAU & CIE.

Oliver & Carbonell

COMMISIONNAIRES

S. A. R. L. 200.000 FRANCS

11, Rue Merciere — LYON

Filiale de la MAISON CARBONELL
Puebla Larga
Carcagente
Beniaján (Murcia)

TÉL.: FRANKLIN 49-37.
Adresse télégr. OLICAR-LYON.
R. C. Lyon B. 6850.

HOTEL FALCON — Barcelona —

Plaza del Teatro y Rambla

El hotel preferido por las familias de Sóller

Agua corriente y teléfono en todas las habitaciones

PRECIOS MODICOS

FRUITS FRAIS, SECS ET PRIMEURS

COMPANIA FRUTERA

GUILLERMO SEGUI Gérant

Importación directa d'ORANGES et BANANES par Bateaux
Speciaux desservant les filiales a Sète, Toulon Cannes et Nice

Cours Julien, 36-38. == MARSEILLE

Teleph: Colbert 37-82

Telegraphe FRUTERA

¿CALLOS?

Usando sólo tres días el
patentado

UNGUENTO MÁGICO

Desaparecen totalmente callos
durezas, ojos de gallo,
verrujas y juanetes.

Hay muchas imitaciones inefica-
ces. Exigid

Ungüento mágico

Farmacias y Droguerías, 1º60. Por correo 2 plus

Farmacia Puerto
P. de S. Ildefonso, 5.—MADRID



Usando con constancia
Petróleo Gal
evitará que al peinar
se le caiga el pelo.

Frasco gran 400
Frasco pequeño 250

**GOTAS
DIVINAS**

4-5 gotas
usadas diariamente
durante el transcurso
de 6 a 8 días
son suficientes
para devolver
a los cabellos
blancos o grises
su primitivo
color, hayan si-
do rubios, casta-
ñosos o negros.
No mancha, se
usa como cualquier ACEITE de
TOCADOR OBRILLANTINA
Todo estuche que no sea de
color AMARILLO no es legítimo
Pídase en Parfumerías y Droguerías.
Perfumería ICART - Barcelona
Nombre y dibujo patentados

EXPORTACION DE FRUTAS DE LA REGION VALENCIANA

GLORIETA DE LA ESTACION - 3.
CARCAGENTE (VALENCIA)
TELEGRAMAS: MAGRANER
TELEFONO Nº 37.

**TRES MARCAS
DE FAMA UNIVERSAL**

CREP-SATIN

seda artfl. para abrigos, varios colores, y otros artículos
fantasía; así como en algodón, driles en variedad
de clases

SE LIQUIDAN A PRECIOS REDUCIDOS

B. FRONTERA PIZA Y C. S. en C.

Calle de Quadrado, 8. = SOLLER

ALMACEN DE MADERAS CARPINTERIA MECANICA

— Especialidad en muebles, puertas —
y persianas — Construcción de somiers
A precios módicos

MIGUEL COLOM

CALLES DE MAR Y GRANVIA

SOLLER (MALLORCA)

CLARNUS

Diputación, 309, entresuelo 1.ª
(Entre Bruch y Lauria)

BARCELONA

Horas de despacho: de 9 a 12
Teléfono 20.302

**Préstamos de dinero y de grandes capitales en
hipotecas, letras, etc. y sobre fincas, valores, etc.
(Tramitación rápida y reservada)**

En todos las poblaciones y pueblos se facilitan préstamos de capitales en metálico por grande e importante que sea la
cuantía. Con la garantía para el peticionario que solicita el préstamo, nuestra más rigurosa reserva. Tipo de interés legal desde
el 5 % anual. Tiempo de duración de los préstamos, por más número de años que todos los que se han estipulado hasta la fe-
cha; o a corto plazo según se convenga. Amortización voluntaria sin apremios. Facilidades de pago para la devolución de prés-
tamo con facultad de aplazamientos. Con derecho a prórroga en los vencimientos. Ventajas en el pago de intereses con fecha a
posteriori sin recargo.

Los préstamos de capitales se facilitan en diferentes conceptos: Crédito personal. Letras, Hipotecas 1.ª, 2.ª, 3.ª y 4.ª, O
sin hipotecar. Escritura privada. Anticresis. Debitario en documento notarial sin inscripción en el Registro de la Propiedad. Ins-
cripción previa. Anotación preventiva, etc., etc.

Los préstamos de capitales se facilitan bajo toda clase de garantías: Fincas Rústicas, Urbanas, Edificios, Masías, Casas
de campo, Mansos, Torres, Chalets, Almacenes, etc., etc. Y sobre Casas en construcción. Y sobre Terrenos, Campos, Solares,
Huertos, etc., etc. Y sobre Nudas propiedades, Coopropietarios, Censos, Indivisos, Proindivisos, Usufructos, etc., etc. Y sobre
Fábricas, Talleres, Industrias, Manufacturas, etc. Y sobre existencias de Maquinaria, Géneros, Mercancías, Primeras materias,
Autos, Maderas, Cereales, Vinos, Granos, Frutos, Ganado, etc., etc. Y sobre toda y demás clases de garantías. Y descuento de
Letras.

Y se facilita dinero en el acto con la garantía de toda clase de Valores españoles e imprescindiblemente que se coticen en
la Bolsa. Debiendo proceder para que el préstamo sobre los valores se verifique en el acto, a que el propio interesado presente
inevitablemente la correspondiente póliza de compra de los precitados valores que acompaña; y además exhibir la cédula personal
o carnet de identidad para acreditar la personalidad coordinativa del poseedor de los valores en cuestión. Siendo toda pignora-
ción de valores debidamente legalizada ante agente oficial de cambio y bolsa.

Las peticiones para la rápida obtención de toda clase de préstamos deben ser solicitadas a base de manifiesta y bien defi-
nida solvancia del interesado, procediendo sin intervención de corredores ni intermediarios a formular directa y personalmente al
petición de el préstamo, haciendo constar la cantidad en pesetas que se solicita, debiendo presentar el solicitante as copias, escri-
turas, documentos, titulación, etc., etc., de comprobación acreditativa de posesión, correspondiente a la garantía de que hace
oferta con que responder del préstamo que solicita.

Exigiendo la más estricta seriedad y formalidad como precedente acreditativo para el cumplimiento a su debido tiempo
del reembolso del crédito o reintegro del préstamo que solicita.

JUAN MAYOL COLL COMERCIANTE EXPORTADOR

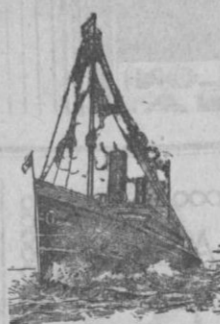
Representaciones — Agencia — Comisiones
Consignaciones — Cambios y Permutas

Negociante en maderas del país. Especialidad en Caoba
la mas famosa del mundo, y también Cedro y Espinillo.

CABLE: MAYOL

APARTADO 982

SANTO DOMINGO (República Dominicana)



Para MARSEILLE el vapor

DJEMILE

sale todos los miércoles, a las 10 de la mañana

Para toda clase de expediciones y encargos, dirigirse al
exportador

D. FRANCISCO PONS - Teléfono 27 - SOLLER

Crónica Deportiva

FUTBOL El Campeonato de 2.^a categoría

EL PARTIDO DEL DOMINGO Sóller F. C., 3.—C. R. Andraitx, 2

Habiendo jugado su primer partido de campeonato en el campo del Binisalem, el domingo último jugó el equipo sollerense este primer partido de la competición en su campo.

El partido había despertado mucho interés, registrándose en el campo del Sóller una excelente entrada.

De Andraitx se desplazaron unos cincuenta entusiastas del equipo visitante, para presenciar el match.

Del arbitraje cuidó el colegiado D. Julio González, ayudado en las líneas de out por los señores Miquel y Prieto.

Los equipos se alinearon en esta forma: Andraitx: Serra,—Femenias, Pujol,—Pierres, Mandilego, Coll,—Pujol, Reus, Aznar, Alemany, Mariano.

Sóller: Bujosa,—Serra, Reus,—Castañer, Rosselló, Colom,—Castañer III, Mayol, Galmés, Suau, Arcas.

El partido que desde un principio se llevó a gran tren, fué desde las jugadas iniciales muy interesante y los visitantes fueron los primeros en marcar por mediación de su exterior que de un buen remate batió a Bujosa.

Poco tardaron los sollerenses en establecer el empate, consiguiéndolo Arcas de un chut cruzado imparable.

Los visitantes efectuaron un buen avance, lo terminó Aznar de un chut fortísimo que batió netamente a Bujosa.

Con este resultado se llegó al descanso. Reanudado el juego se vió en los sollerenses grandes deseos de adjudicarse la victoria.

El árbitro expulsa del campo a Aznar por una discusión tenida con el juez de campo, quedando el Andraitx con diez jugadores.

El Sóller no cede en sus intentos de marcar y el juego se desarrolla interesantísimo y en medio del entusiasmo del público.

Después de una serie de jugadas por el ala

izquierda sollerense, Galmés que ha permutado su sitio con Suau centra de contra muy cerrado, el portero no defiende bien el balón y Mayol oportunísimo desvía el balón a la red.

Con el empate se crecen más los sollerenses y después de un rato, en un saque de corner falla Suau un remate claro, pero Mayol muy oportuno remata el tercer goal de los sollerenses, que les había de dar la victoria y los dos puntos.

Los sollerenses que desarrollen en esta segunda parte un juego todo entusiasmo, en especial la línea media que empuja materialmente a sus delanteros, se hacen dueños de la situación, dominando mucho, pero Galmés, el goleador de la línea tiene un mal día como rematador, perdiendo dos ocasiones que ni pintadas para aumentar el score.

Se llega al final del match con la victoria del Sóller por 3 a 2.

El partido fué de verdadero campeonato, de juego duro y viril. El Andraitx actuó muy bien en la primera parte, demostrando más potencia y decisión que los sollerenses; éstos en la segunda parte se rehicieron completamente logrando remontar el score e inclinar la victoria a su favor.

Del equipo visitante, jugó con acierto la pareja defensiva, el medio centro, medio derecha y el exterior izquierda. Aznar, el ex-jugador del Sóller, no pudo lucir mucho, pues Rosselló lo sometió a un estrecho marcaje, logró el segundo tanto de su equipo de un tiro imponente, pero salvo esto poco de notable hizo el tiempo que permaneció en el campo.

El Sóller en la primera parte del partido hizo pasar un mal rato a sus partidarios; la delantera fallaba lamentablemente y el agotamiento de Suau se dejaba sentir al dejar desarticulada la línea.

En la segunda parte vino una fuerte reacción de los sollerenses actuando todos mejor. Serra en la defensa era una barrera difícil de pasar, la línea media se hizo dueña del campo y con su entusiasmo lanzó a los delanteros a un ataque a fondo, el pequeño Mayol en la línea atacante todo entusiasmo y voluntad dió ánimos a sus compañeros que actuaron mejor, pero Galmés no tenía su día como chutador y ello fué causa que no se ganara por más goals y con ello se aumentará el «goal average» que al final del campeonato puede valer mucho.

Poco antes de terminar el match se agre-

dieron el medio ala del Sóller Castañer y un jugador del Andraitx, mandándolos el árbitro a la caseta.

Lástima del nerviosismo de Castañer que con su expulsión se ha ganado dos semanas de descalificación que le impedirán alinearse contra el Felanitx y el Binisalem. Los jugadores deben tener más dominio de sus nervios pues de lo contrario los perjudicados son sus compañeros de equipo que no pueden contar con su cooperación en varios partidos.

El arbitraje del señor González sin pena ni gloria aunque en todo momento fué imparcial.

Los otros resultados del domingo

En Luchmayor.—Mediterráneo 1.—Luchmayor 0.
En Felanitx.—Gimnástica 3.—Binisalem 0.
En Palma.—Aldeana 4.—Alaró 1.

Para mañana en Felanitx

Gimnástica—Sóller

Mañana, tercera fecha del campeonato, el equipo sollerense se desplaza a Felanitx para contender con la Gimnástica de aquella ciudad.

La Gimnástica de Felanitx, detenta actualmente el título de campeón de 2.^a categoría, y ocupa el primer puesto de la clasificación con 3 puntos, uno de ellos conseguido en el campo de Andraitx, donde empató a un goal con el equipo titular.

El Sóller tiene un partido difícilísimo en Felanitx pues tendrá que habérselas con un adversario de verdadera clase. El año último la Gimnástica empató con el Sóller en el Camp d'En Mayol y venció en Felanitx por 3 a 2.

Los sollerenses que están muy animados y con deseos de hacer un lucido papel en este campeonato, se desplazan a Felanitx dispuestos a jugar con todo entusiasmo y ver de regresar con algún punto.

Los sollerenses se proponen alinear este equipo: Bujosa,—Serra, Reus,—Colom, Rosselló, Gelabert,—Castañer III, Mayol, Suau, Galmés Arcas.

El partido Sóller-Binisalem, se jugará el sábado día 14

Se nos dice que el partido de campeonato Sóller-Binisalem, correspondiente a la segunda vuelta, se jugará el sábado, día 14 por ser este día fiesta de la República.

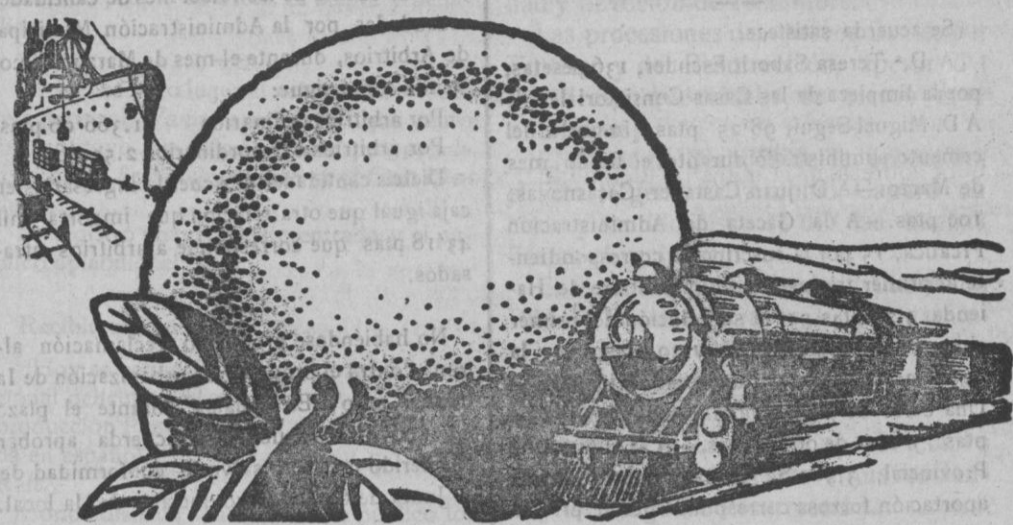
También dicho día se celebrará un partido de Basket entre el Athlétic de Palma y el equipo del Sóller.

En nuestra próxima crónica daremos más detalles.

Clasificación

CLUBS	J.	G.	E.	P.	Punt
Gimnástica.	2	1	1	0	3
Mediterráneo.	2	1	1	0	3
Aldeana	2	1	0	1	2
Sóller	2	1	0	1	2
Binisalem	2	1	0	1	2
Andraitx	2	0	1	1	1
Lasalle	1	0	1	0	1
Luchmayor	2	0	1	1	1
Alaró	1	0	0	1	0

Exportación de Naranjas y Mandarinas Casa fundada en 1880 por Juan M. Dayol



Dayol & Coll

Villarreal (Castellón)



Telegramas: Dayola
Teléfono núm. 84

FRUITS ET PRIMEURS D'ALGERIE

MAISON

MICHEL BERNAT

6, RUE LAMARTINE

ALGER

SUCCURSALES: AIN-TAYA-ZERALDA

EXPORTATION DE:

POMMES DE TERRE NOUVELLES

CAROTTES — ARTICHAUTS

En el Ayuntamiento

Sesión ordinaria celebrada el día 3 de Abril de 1934

Bajo la presidencia del Sr. Miguel Colom Mayol, y con asistencia de los señores concejales D. Salvador Frontera Oliver, D. Antonio Colom Casasnovas, D. Ramón Pastor Arbona, D. José M. Puig Morell, D. Pedro Rullán Pastor, D. Juan Casasnovas Escalas, D. Pedro Coll Bauzá y D. José Aguiló Pomar, se reúne nuestro Ayuntamiento en sesión ordinaria.

Declarada abierta la sesión, se da lectura al acta de la anterior la cual queda aprobada después de consignarse algunas rectificaciones que hace el Sr. Coll.

Se acuerda satisfacer:

A D.ª Teresa Saborit Escuder, 136 pesetas, por la limpieza de las Casas Consistoriales. — A D. Miguel Seguí, 98'25 ptas. importe del cemento suministrado durante el finido mes de Marzo. — A D. Juan Castañer Casasnovas, 100 ptas. — A la Gaceta de Administración Práctica, 15 por la suscripción correspondiente al primer trimestre. — Al Ministerio de Hacienda, 3'75 ptas. por la suscripción del primer trimestre al Boletín Oficial y 20 ptas., por la de la Gaceta durante el expresado trimestre. — Una carta de pago a la Hacienda de 172'90 ptas., y otra de 96'74 ptas. — A la Diputación Provincial, 3'362'85 ptas. importe de la aportación forzosa correspondiente al primer trimestre del ejercicio actual. — A D. Domingo Riutort, 2'25 ptas. por la adquisición de diferentes números del Boletín Oficial que faltaban a la colección municipal y 179'35 pesetas por gastos suplidos por el Ayuntamiento y suministro de varios libros para uso de las oficinas de Intervención. — A Cementos Bauzá, 157'35 ptas. por el cemento servido durante el último trimestre. — Al Garage Palou, 522'40 ptas. por diferentes reparaciones practicadas al auto de riegos.

En atención a una instancia promovida por D. José Morell Colom, como encargado de D. Cristóbal Castañer Ripoll, se acuerda concederle permiso para limpiar la acometida que conduce las aguas sucias y pluviales, de la casa n.º 60 de la calle de la Victoria, a la alcantarilla pública.

Igualmente se autoriza a D. Juan Casasnovas Casasnovas, para colocar un toldo en la casa señalada con el n.º 8 de la Alquería de Conde.

Se resuelve pasar a informe del Sr. Ingeniero encargado de la carretera de Palma al Puerto de Sóller, una instancia suscrita por D. Antonio Martorell Garau, en representación de D. Antonio Bauzá, en súplica del correpondiente permiso para embalsosar una habitación de la casa n.º 88 de la calle del Mar, y modificar una ventana de la misma.

Dase cuenta de las bases confeccionadas para la provisión de la plaza de Profesora de Corte acordada crear.

En dichas bases además de los documentos y títulos que se requieren se consigna el haber anual de novecientas pesetas, viéndose obligada la otorgante a disponer de un local capaz para cuarenta alumnas a las cuales deberá enseñar de coste todos los días laborales.

Como figura además de que el Sr. Alcalde se reserva el derecho de admisión para asistir a la expresada enseñanza, el Sr. Coll hace constar su protesta por considerar que un día — dice — surque no llegue, el Sr. Alcalde amparado con dicha frase actuar de cacique, cosa que debe evitarse.

El Sr. Casasnovas, dice que caso de conseguirse el máximo de matrícula debe darse preferencia a las más necesitadas.

Se discute el asunto acordándose sustituir a frase de «el Alcalde se reserva el derecho de admisión» por otra que diga «no podrá admitirse ninguna alumna sin el V.º B.º de la Alcaldía» y se aprueban todas las demás bases y quedando constituido el Jurado por el concejal de cada minoría, el Sr. Alcalde y Secretario de la Corporación.

Se da cuenta de un informe emitido por la Comisión de Festejos y el Sr. Alcalde, referente a los festejos a celebrar el día 14 de Abril, tercer aniversario de la proclamación

de la República, cuyo programa insertamos en otro lugar del presente número.

Por unanimidad se acuerda celebrar dichos festejos consignándose la cantidad de cien pesetas para atender a los gastos de organización y premios.

Se acuerda dejar sobre la mesa para su estudio, el proyecto de alumbrar la calle de la Victoria en el tramo que ha sido prolongada.

Dase cuenta del extracto de operaciones de debe y haber realizado por el Apoderado del Ayuntamiento en Palma durante el primer trimestre del actual ejercicio y el saldo de 14.826'29 ptas., se acuerda ingresarlos en caja.

Se da cuenta de las relaciones de cantidades recaudadas por la Administración Municipal de Arbitrios, durante el mes de Marzo último, siendo como sigue:

Por arbitrios ordinarios 11.366'06 ptas. Por arbitrios extraordinarios 2.509'65 » Dichas cantidades se acuerda ingresarlas en caja igual que otra relación que importa mil 43'18 ptas. que corresponde a arbitrios atrasados.

No habiéndose producido reclamación alguna contra el proyecto de urbanización de la finca «Camp d'En Canals», durante el plazo de exposición al público, se acuerda aprobar el referido proyecto salvo la conformidad de la Junta de Sanidad Provincial y de la local.

De conformidad con la petición de un empleado municipal, se acuerda concederle el anticipo de trescientas pesetas.

A ruego del Sr. Rullán y asesorados por el señor D. Antonio Dicenta se acuerda dirigirse al Excmo. Sr. Ministro de Obras Públicas para que sean terminadas las obras de reforma de nuestro Puerto, pues de lo contrario resultarian de muy mal efecto.

El Sr. Casasnovas hace entrega de una instancia suscrita por varios de los ambulantes que concurren al mercado local, interesando no sean aumentados los precios por ocupación de la vía pública pues de lo contrario se verán obligados a agravar los precios de sus artículos que vienen cediendo con un limitado margen de beneficio en bien del vecindario.

La Corporación se da por enterada.

El Sr. Coll afirma que fué invitado a visitar el calabozo y entiende que este reúne pésimas condiciones de higiene por lo cual interesa se formule un informe por la Junta Municipal de Sanidad y caso de no hacerse promete insistir en todas las próximas sesiones.

El Sr. Alcalde promete solicitar dicho informe.

No habiendo otros asuntos de que tratar y ninguno otro señor concejal que quisiera hacer uso de la palabra se levanta la sesión.

FOTOGRAFÍAS
sobre placas de cobre
esmalgadas inalterables
PROPIAS PARA CEMENTERIOS
FOTO STUDIO CASTAÑER
Vía 14 de Abril



Registro Civil

DEFUNCIONES

Día 18. — Bartolomé Bennasar Ferrá, 48 años, casado Calle Catalina y Francisca Casasnovas, 16.

Día 29. — Margarita Arbona Castañer, 70 años, casada, carretera Puerto, 648.

Día 2 Abril. — Margarita Serra Pons, 37 años, casada, Mar 40.

Día 2. — Juan Bernat Magro, 9 días, Manzana 72 n.º 72.

MATRIMONIOS

Ninguno.

NACIMIENTOS

Día 26. — Bartolomé Gabriel Queglas Mendez, hijo de Bartolomé y Manuela, Mar 15.

Día 27. — Margarita Servera Gelabert, hija de Antonio y María Lavadero, 7.

PENSION

Se traspasa con o sin muebles, habitaciones ventiladas con agua corriente caliente y fría.

Informarán: Pelaires 3. — PALMA.

Miguel Bauzá

Médico Odontólogo

Ofrece su nuevo domicilio en la misma calle del Pastor, 30 a su antigua y distinguida clientela.

Consulta los Domingos de 9 a 12.

En Palma Calle de Santo Domingo 12.

SE VENDE

un huerto de unos 39 dectas situado en «Sa Costa d'En Flagada» con agua abundante y un estanque y está plantado de árboles frutales. Linda con la carretera, y es apropiado para construir en él una casa.

Informes: en esta administración.

Maison a vendre

Pour sortir d'indivision tout confort. Grand interes. Escribe calle Luis Salvador, 54.-2.º-2.ª. PALMA.

Bar-Restaurant

Se vende

situado en punto de fuerte concentración turística; instalación moderna; precio reducido.

Informes: Agencia GAYSA.—Plaza de Cort, 9.-2.º.—Telefono, 2058.—PALMA.

Casa en venta

Se vende la casa número 18 de la calle de la República (Born) de esta Ciudad.

Para informes: D. José Borrás Pastor Luna, 7 — Sóller.

Transportes rápidos y económicos en auto camión
Servicio local e interinsular

ANDRÉS RAMON

Dirigirse: BAR TAXI RESTAURANT P. Constitución, 9

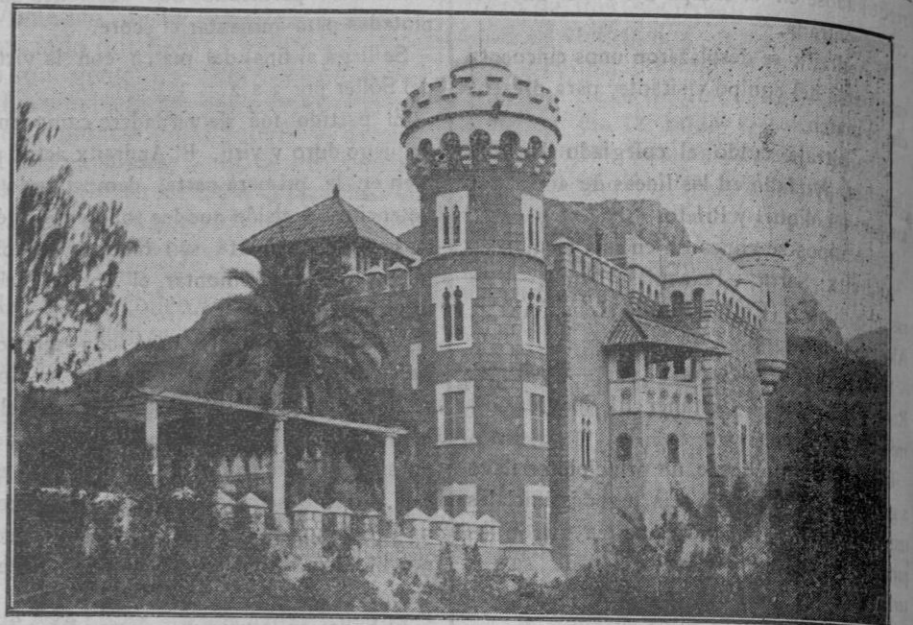
SOLLER

Se desea comprar

un buen almacén de frutos al por mayor o al detall en Francia.
Informes: en esta Administración.

Se desea vender

Comercio al detall, bien situado, de buenos beneficios, en Saint Etienne. Informes: Maison Michel Coll, 8, Place Notre Dame, 8.—SAINT-ETIENNE (Loire).



SE vende esta casa con su huerto y jardín, agua de propiedad abundante y una casita capaz para corta familia.

La casa tiene siete dormitorios con agua corriente caliente y fría, tres cuartos de baño completos y dos de toilette, dos comedores, sala, bodega, garage etc. etc. Todo amueblado, ropa, vajilla batería de cocina etc., lista para habitarla. Facilidades de pago.

INFORMES: SR. REYNÉS. PASTOR 24—SÓLLER

CURAN LA HERNIA

los renombrados aparatos C. A. BOER. Adoptados por millares de enfermos, realizan cada día, prodigios, procurando a los HERNIADOS, la seguridad, la salud, y según opiniones médicas y la de los mismos HERNIADOS, la curación definitiva, como lo prueban las siguientes cartas de las muchas que diariamente se reciben enalteciendo los efectos benéficos y curativos del Método C. A. BOER.

Felanix, 21 de marzo de 1933. Sr. don C. A. BOER. Pelayo, 38, Barcelona. Muy señor mío y distinguido amigo: Recibi su muy atenta, que le agradezco sumamente por el interés que para mí demuestra. No puedo menos de congratularme a encontrar aún tan radical la curación que hace muchos años obtuve con sus excelentes aparatos, de los cuales hago siempre muchos elogios, que justamente merecen, como lo demuestra la persistencia del halagador resultado que hoy me alegro poder ratificarle. Se reitera con siempre s. s. y afmo. amigo y capellán, Juan Capó Barceló, sacerdote, FELANITX (Mallorca).

Madrid, 4 de enero de 1934. Sr. D. C. A. BOER. Pelayo, 38, Barcelona. Muy señor mío: la oportunidad de recomendarle nuevamente otro herniado me facilita el manifestarle que desde que tuve la suerte de aplicarme sus eficaces aparatos C. A. BOER, me encuentro muy bien y me será gusto de hacer público el buen resultado que he obtenido con su Método C. A. BOER. Le saluda su afmo. s. s. Florencio García. Carretera de Aragón, 175, Pueblo Nuevo (Madrid).

HERNIADO: no pierda usted el tiempo. Descuidado o mal cuidado amarga Vd. su vida y la expone a todo momento. Acuda al Método C. A. BOER y volverá a ser un hombre sano. Recibe el momento Especialista herniario de París, Pelayo, 38, BARCELONA

Inca, jueves 5 abril, FONDA ESPAÑA.
Luchmayor, viernes 6 abril, HOTEL UNIVERSO.
Manacor, sábado 7 abril, FONDA FELIP.
SÓLLER, domingo 8 abril, HOTEL FERROCARRIL.
PALMA, lunes 9 abril, HOTEL ALHAMBRA.
C. A. BOER, Especialista Herniario de París, Pelayo, 38, BARCELONA

FRANCISCO PONS
EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS
TELEGRAMAS "RABELIAS"
Teléfono, n.º 35. **ALCIRA**

Exportación de naranjas, mandarinas, limones y demás frutas durante todo tiempo del año
FRANCISCO PONS SOLLER — Mallorca
Telegramas: F. PONS Teléfono 27 Marca registrada 811

CRONICA GENERAL

Los funiculares a reos y su aplicación al Puig Mayor

En diversas ocasiones hemos venido ocupándonos de tan interesante cuestión, como es la que encabeza esta gaceta, y por la que los sollerenses sienten mucho cariño. Hoy nos interesa recoger unos datos sobre dicho asunto procedentes de una conferencia dada por el autor de tal idea el ingeniero D. Antonio Parretti, en el Teatro Principal de Palma.

El Sr. Parretti dedicó la primera parte de su discurso a historiar el sistema de transportes aéreos y habló de la técnica que guía a esta clase de sistemas de comunicaciones. La segunda parte estuvo dedicada a la aplicación del funicular aéreo al Puig Mayor.

Primero resaltó su importancia turística, como esencial, enumerando también su importancia para el deportivismo y la ciencia: podría ser instalado un observatorio de visibilidad único en el mundo, e incluso astronómico.

Señaló después las características principales del proyecto que son:

- Altura de la estación superior 1.400 metros sobre el mar.
- Distancia entre las dos estaciones 12.016 metros.
- Desnivel total entre ambas 715 metros.
- Longitud de la línea. 2.140.
- Capacidad de las cabinas, 25 pasajeros y 1 conductor.
- Velocidad máxima de cálculo 5 ms. por segundo.
- Duración de un viaje 8 minutos.
- Capacidad de transporte 150 pasajeros por hora en cada sentido.
- El motor eléctrico de impulsión tendrá una potencia de 80 HP, y otro auxiliar de 40 HP.
- Demostó las ventajas que sobre todas las otras clases de sistemas de comunicación presenta el funicular aéreo.

Estudió la parte económica del proyecto, exponiendo las cifras que han sido formalmente aceptadas por la casa Bleichord Zugger.

Todos los equipos y material necesarios sobre el puerto de Palma 1.038.000 pesetas. Edificios de las estaciones terminales: 150 mil. Montaje: 185.000. Transporte de materiales al pie de la obra: 50.000. Imprevistos: 77.000. Un Restaurant en la cumbre y demás gastos del proyecto 500.000 pesetas. Se necesitan en conjunto 2 millones de pesetas.

Hizo un estudio de los gastos y de las posibilidades de rendimiento basándose en la producción que instalaciones análogas ofrecen.

Poniendo el precio de los billetes a 6 pesetas el viaje de ida, a 6 pesetas el de vuelta y a 11 pesetas ida y vuelta, con solo conseguir que desfilaran por el funicular 20 mil personas al año, quedaba asegurada la empresa. Por cada mil pasajeros que rebasaran aquella cifra sería 1% de beneficio a repartir entre los accionistas.

El conferenciante terminó con las siguientes palabras:

"Termino anunciándoos mi fundado optimismo acerca del rapidísimo funcionamiento de mi proyecto pero permitidme que no insistiera en este tema tan importante y a la vez tan delicado, porque si lo hiciera en sentido materialista podría ser interpretado como una intención y si diera tirada suelta a mis sentimientos, muchos me llamarían despreciablemente, por lo menos... romántico desplazado, así es que solo os recordará la ilusión que desde que concebí la obra, he sentido siempre por ejecutarla con capital mallorquín y que la he mantenido constante, podría demostrarlo. Ahora el convertir esa ilusión en hermosa realidad está en vuestras manos."

Loteria Nacional

Un quinto premio en Sóller

En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado el día 2 de los corrientes, salió premiado con 1.500 pts., el número 17.665 despatchado en la Administración de Loterías que en Sóller posee D. Ramón Rullán.

Hemos procurado informarnos de los nombres de los favorecidos, pero según nos ha manifestado el Sr. Rullán, se ignora quienes puedan ser estos, suponiendo si el billete entero fué vendido a unos turistas catalanes que estuvieron en Sóller hace algunos días.

Decididamente en Sóller estamos de mala pata, ya que cuando llega por una vez un premio resulta que se ha llevado el billete un forastero.

Pinos para la Playa

El velero "Virgen Dolorosa" es portador de una partida de pinos, plantas y macetas, los cuales, cumpliendo el acuerdo tomado por nuestro Ayuntamiento tienen que sembrarse en la playa a fin de embellecer el paseo de aquella barriada marítima y que dentro luengos años sus frondosas ramas protejan de los rayos solares a los bañistas o paseantes que acudan a su ampara.

La fiesta del 14 de Abril

La Comisión municipal de Festejos en colaboración con el Sr. Alcalde ha ultimado ya el programa de la fiesta que se celebrará el próximo sábado día 14, tercer aniversario de la proclamación de la República.

Los actos serán los siguientes:

A las siete de la mañana: La banda "Lira Sollereña" recorrerá las principales calles de la población tocando animado pasacalles.

A las diez: Carreras de velocidad para bicicletas.

Por la tarde, a las tres: Partido de Basket-Ball en el "Camp d'En Mayol".

A las cuatro: Partido de futbol de campeonato entre los equipos "Binisalem" y "Sóller".

Por la noche, a las nueve: Velada musical a cargo de la banda local y baile popular en la Plaza de la Constitución.

Turismo

El miércoles llegó el crucero *Laurentich* al puerto de Palma, con pasajeros irlandeses en número de 700 de los cuales 425 vinieron a Sóller en auto y tren extraordinario.

Como de costumbre acudimos al hotelero D. Vicente Sastre para informar de la excursión, y nuestro amigo siempre amable nos dió los siguientes detalles:

Esta excursión la organizó la agencia *Hewet* de Dublin con la cual el Sr. Sastre está en relación hace bastantes años. Es la primera que ha organizado esa agencia. Los pasajeros, como de costumbre, tomaron el aperitivo en el Marisol, y comieron en el Gran Hotel del Ferrocarril.

A bordo de dicho buque viajaba también el director de la Agencia, quien agradecidísimo a las atenciones recibidas del señor Sastre y al acierto desplegado por éste en el servicio que dejó muy complacidos a los viajeros, invitó al Sr. Sastre y familia a cenar a bordo del *Laurentich*.

De sobremesa, el Director de la Agencia *Hewett* comunicó al Sr. Sastre que visto el éxito alcanzado por esta excursión serian organizadas algunas más.

Entrada la noche el citado buque emprendió de nuevo viaje saliendo con rumbo a Ceuta.

Excursión a varios pueblos de la isla

El Rdo. Sr. D. Miguel Rosselló, custodio de la iglesia de San José de la Montaña de la Huerta, deseano de proporcionar un día de expansión a sus feligreses proyectó una bellísima excursión a Lluchmayor, Campos Felanitx, San Salvador y Manacor desde donde se regresará luego a Palma. Pero conocedores de los propósitos del Sr. Rosselló buen número de vecinos de Sóller le suplicaron les admitiera en la excursión y habiéndose hecho otras peticiones, nuestro amigo ha dispuesto ampliar la excursión admitiendo también a los vecinos de Sóller que deseen sumarse a la misma.

El magnífico paseo se efectuará el próximo domingo día 15 del actual mes de Abril.

Se saldrá de Sóller en el tren de las 5:45 de la mañana, y una vez en Palma proseguirá la excursión en magníficos y cómodos autocars propios para el turismo.

Se seguirá hacia Lluchmayor, de ahí a Campos hasta Felanitx donde se oirá misa.

Después tendrá lugar la subida al Puig de San Salvador, donde se comerá. La comida será individual, pero quienes no deseen llevar consigo estorbos, podrán comer en el excelente Restaurant que hay en dicho Santuario, precisando para ello advertirlo en el momento de inscribirse para el viaje.

Una vez se haya comido, se reanudará el viaje saliendo para Manacor y después de visitar la ciudad se seguirá hacia Palma.

A fin de que los excursionistas puedan pasearse por la Capital el tren n.º 10 que de Palma sale para Sóller a las siete y media de la noche, retrasará su salida hasta las nueve.

El precio del ticket para el viaje, sin comida, es de 10:50 pts.

Para inscripciones los vecinos de la Huerta pueden dirigirse a la "Residencia de las Hermanas de la Caridad, y los de la ciudad al Rdo. D. Miguel Rosselló.

Se advierte que las listas de admisión se cerrarán el miércoles por la noche. Los inscritos podrán recoger sus respectivos tickets el viernes y sábado por la noche, pudiendo pasar para ello por la residencia de las HH. de la Caridad en la Huerta y por casa del Rdo. Sr. Rosselló.

Según noticias, ya hay gran número de inscritos.

A Palma

El domingo y lunes últimos, Fiestas de Pascua de Resurrección fué mucha la gente que se trasladó a Palma con objeto de visitar la Feria de Ramos.

Contribuyó mucho a ello la circunstancia de que la Compañía había dispuesto que el tren n.º 10 retrasara, en ambos días, su salida hasta las nueve de la noche.

Profesora de Corte municipal

En la sesión celebrada por el Ayuntamiento el martes de esta semana, se aprobaron las bases formadas para la provisión de la Plaza de Profesora municipal de Corte.

En dichas bases se fijan los títulos y demás documentos que se requieren para admitir a las concursantes, y se fija el haber anual de 900 pts., viéndose obligada la otorgante a disponer de un local capaz para cuarenta alumnas a las cuales deberá dar clase una hora y media todos los días laborales.

Oportunamente se anunció en el Boletín Oficial la fecha de las oposiciones.

Para estas, se formará un jurado compuesto por el Sr. Alcalde, un concejal de cada minoría y el Secretario de la Corporación.

Nuevo faro de señales

Nos enteramos de que en el paso a nivel de la *Tafona de Ca'n Mart* se está instalando un nuevo e ingenioso faro de señales que será visible a cien metros de distancia.

El aparato de señales, que según noticias a más de práctico es muy ingenioso, ha sido ideado y confeccionado por el inteligente jefe de Tracción eléctrica del Ferrocarril de Sóller D. Clemente Hernández, quien estos días está dirigiendo su instalación; siendo probable que mañana domingo ya funcione. Nuestra enhorabuena al Sr. Hernández.

Mercado local

Sigue desanimadísimo el mercado local de frutos.

La naranja atraviesa un mal período. No hay demanda, y los envíos que se hacen a la capital, Mahón o Barcelona son a riesgo y peligro de del expendedor. Los precios a que se ha pagado dicho fruto durante esta semana es de 10 a 18 pts. la carga, según clase.

La falta de demanda obedece a la competencia de la naranja que se trae de la región levantina. Esta pasada semana en Palma se ha vendido de dicha naranja, de muy buena calidad y hermosa presentación a precios que equivalen a 5, 6 y 12 pts. carga. Los vendedores que cuidan de la venta a gran preferencia más vender la naranja levantina, que consiguen alrededor de 15 cts. la docena y venden a 50 la id.

Los limones siguen vendiéndose a 6 pesetas la carga, también sin demanda.

El aceite se paga alrededor de 150 pesetas somada.

Y las algarrobos de 5:50 a 6 pts.

Expedición escolar inglesa en Sóller

Ayer por la mañana, procedente de Liverpool, Lisboa y Barcelona, llegó a Palma el trasatlántico inglés "Doric" que desplaza 17.000 toneladas, conduciendo a bordo una expedición compuesta de 285 profesores y 870 alumnos de ambos sexos.

La expedición ha sido organizada por la Compañía "White Star Lines".

Los expedicionarios se trasladarán la mitad en tren extraordinario y la otra mitad en auto por Valldemosa y Deyá a Sóller.

En un camión se trasportaban las viandas para la comida.

Sóller vióse animadísima con tantos excursionistas, la mayoría muchachos y señoritas jóvenes con sus distintivos escolares.

A poco de su llegada, los excursionistas invadieron calles, bares y tiendas de la población. De porte muy serio y distinguido, fué presenciado su desfile por muchos vecinos.

En el Hotel del Ferrocarril, atestado de estudiantes, se sirvieron refrescos.

A las tres de la tarde salió el tren. Lo formaban una larga caravana de coches, regresando los excursionistas, lo mismo que los que salieron en auto, sumamente encantados de su estancia en Sóller.

A las seis salió del puerto de Palma el "Doric" marchando para Ceuta y Liverpool donde terminará el crucero.

Callista-pedicure

Hemos sabido que el Comité local de la Cruz Roja ha ofrecido su Consultorio, al acreditado callista pedicure D. José Porta, practicante en medicina y cirugía, para que venga a esta a prestar sus servicios.

Oportunamente, se anunciará la fecha de su venta.

Defensora Sollereña

El domingo y lunes últimos, se proyectó en este salón la hermosa película *El pequeño gigante*, film de la Warner Bros. *Fitts National* totalmente dialogada en Español por Edw. G. Robinson, Mary Aster y Enryr Winson.

La película resultó muy del agrado de la concurrencia.

El demás programas muy bonito.

Recibimos la siguiente nota:

"Hoy sábado se estrena en este salón un hermosísimo film de la Metro-Goldwyn-Mayer *La Divorciada* con Norma Shearer.

Es una película de honda intensidad dramática y muy movida, por que las escenas se siguen con creciente interés en toda la cinta.

Forman el elenco:
Norma Shearer (Jerry).

"

Kursaal

En las funciones celebradas el sábado y domingo últimos se proyectó en este salón la deliciosa cinta *Casada por azar* por Carole Lombard y Carl Gable.

El lunes estrenóse la interesante película *Music-Hall* en la que se hizo aplaudir una vez más el notable actor alemán Willy Forst, celebrándose la hermosa partitura, que como propia de Stolz, es alegre y pegadiza.

El jueves tuvo lugar el estreno de la opereta musical *Vampiresas 1933*, que tanto éxito obtuvo en Palma al ser proyectada durante las fiestas de Pascua en el Cine Moderno.

Se registró una excelente entrada y el público aplaudió el film.

Retraso de la hora de salida de un tren

La Compañía del Ferrocarril de Sóller atendiendo a numerosas peticiones y con el fin de dar facilidades al público para que pueda asistir a los espectáculos que mañana domingo se celebrarán en Palma ha dispuesto que el tren número 10 que ordinariamente sale de la estación de Palma a las 19:30, retrase su salida hasta las 21.

El Tiempo

Durante la presente semana han alternado los días espléndidos y turbios, sin que llegara a excepción del lunes último por la mañana que lo hizo torrencialmente y durante esta pasada noche que también lo habiéndose en abundancia.

La temperatura es aun algo fría, especialmente por las noches.

Los campos ofrecen admirable aspecto con la verde capa de césped que cubre el suelo y la mayoría de árboles frutales en plena floración.

De Fornalutx

CIRCULO FORNALUGENSE.

El llamamiento hecho por esta sociedad a los fornalugenses establecidos en el extranjero para que suscriban acciones de las emitidas para la adquisición de mobiliario, ha comenzado a dar buenos resultados.

Han correspondido ya a dicho llamamiento:

D. Jaime Barceló de Fougères (Ile et Vilaine) (Francia), quien ha suscrito seis acciones.

Y D. Juan Albertí, de Chalons-sur-Marne (Francia), que ha suscrito dos acciones.

La sociedad "Círculo Fornalugense" agradecidísima a dicho rasgo hace votos para que los demás paisanos imiten la digna conducta de los señores Barceló de Fougères y Albertí de Chalons-sur-Marne.

El Vice-Presidente de la sociedad don José Albertí Arbona, ha regalado a la misma una hermosa escarabana.

CONSTRUCCION DE UN MURO

El Sr. Alcalde D. José Arbona, ha recibido ya el presupuesto emitido por dos maestros albañiles, de las obras de reconstrucción del muro de contención que hace años se halla desmoronado en el camino de la Fuente.

Con tal motivo, el Sr. Alcalde ha convocado a una reunión a todos los propietarios de tierras lindantes con dicho camino a fin de llegar a una inteligencia y proceder a la realización de las obras de referencia.

El acto tendrá lugar mañana domingo a las dos de la tarde.

SEMANA SANTA

Las funciones de Semana Santa se han celebrado en esta villa con la solemnidad y devoción de costumbre.

Las procesiones del Jueves Santo, del Entierro y de Resurrección, apesar del mal tiempo que reinaba, se vieron muy animadas.

El domingo, después de la procesión, el Rdo. Regente D. Antonio Caparó en corto y sentido discurso dió las buenas fiestas al vecindario.

El lunes el Predicador de la Cuaresma Rdo. P. Francisco Oliver, C. O. pronunció el sermón del *Remell* que como los demás de la Cuaresma resultó muy interesante.

La afluencia de público en el templo fué grande, especialmente el Jueves Santo y Domingo de Resurrección.

FIESTA DE LA CONGREGACION MARIANA

Actos religiosos

Mañana se celebra la Fiesta de la Congregación Mariana.

Los actos religiosos que se celebrarán en la Parróquia serán los siguientes:

A las siete: Comunión con plática que dirá el Rdo. Sr. Cura-Regente.

A las nueve: Tercia cantada, oficio solemne y sermón a cargo del Rdo. Sr. don Juan Sueca, Vicario de Sóller.

Por la tarde, a las dos rosario, visperas cantadas e imposición de la medalla a los nuevos Congregantes.

Refresco

Después de terminado el Oficio solemne de la mañana, en la Sala de la Congregación Mariana se servirá abundante refresco.

Tarde recreativa

A las tres, en la sala de actos de la Congregación Mariana se celebrará una tarde recreativa exclusiva para las familias de los Congregantes.

La función se desarrollará con arreglo al siguiente programa:

- 1.º *Es metge fet per força*, interpretado por los Congregantes Srtos. Juan Puig, Antonio Albertí, Lorenzo Rullán, Jacinto Mayol, Jaime Reynés, Antonio Mayol, Antonio Ginestra y Miguel Reynés.
- 2.º *Es metge dels forges*, cuento, recitado por el Srto. Antonio Albertí.
- 3.º *Es sefereix d'oli de Ca'n Prom*, poesía que dirá el Srto. Guillermo Massanet.
- 4.º *A la Inmaculada Concepción*, poesía por Jaime Sastre.

A fin de que todos los vecinos puedan asistir, el acto se repetirá para el público en general por la noche de mañana domingo y también el domingo próximo día 15.

Es un deber recalcar la intensa labor religiosa que en pro de la juventud hace nuestro amado Regente ya por medio de la Congregación Mariana ya mediante otros recursos a su alcance.

Por ello merece el aplauso y consideración de todo el pueblo cristiano, afenándole de esta suerte en sus desvelos y ayudándole en su impropia labor.

EL CORRESPONSAL

Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros

Retiros Obreros

En las oficinas de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, Plaza de la Constitución, 19 y 20, se ha recibido la orden de pago del Saldo por Cancelación correspondiente al Fondo de Ahorro Capitalizado constituido a favor del obrero D. Damián Mariano Bota, inscrito en el Retiro Obrero por la entidad patronal Ferrocarril de Sóller S. A.

Dicho beneficiario puede presentarse para el cobro en las mencionadas oficinas, debiendo exhibir la correspondiente Libreta de entregas del Fondo de Ahorro Capitalizado.

LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON



son la medicación natural, sana y eficaz que viene remostrando, desde hace 25 años que se crearon, su extraordinario poder curativo gracias a la perfecta capacidad de asimilación de los elementos que contienen las científicas asociaciones de plantas de que se componen, las cuales ejercen una poderosa depuración y renovación orgánica restableciendo la salud plenamente.

Las personas enfermas que deseen curarse definitivamente, deben pedir hoy mismo el **BOLETIN MENSUAL**

« Lo que dicen los Curados », en el cual se reproducen las cartas de agradecimiento que recibimos cada mes de personas de todas las clases sociales de España y de todo el mundo que también sufrían y han recuperado fácilmente la salud y la alegría.

Dr. Dtor. de Laboratorios Botánicos y Marinos, Feliposa 2, Madrid, o Ronda de la Universidad, 4, Barcelona.

Strosses mandarme Gratis y sin compromiso el Boletín Mensual "Lo que dicen los Curados" y el Libro "La Medicina Vegetal".

Nombre _____
Calle _____
Ciudad _____
Provincia _____



De venta en los establecimientos de objetos de escritorio

INDICACIONES

- 1. Diabetes.
- 2. Albuminuria.
- 3. Reuma, Artritis.
- 4. Anemia.
- 5. Solitaria.
- 6. Nerviosa. Epilepsia.
- 7. Tos ferina.
- 8. Reglas dolorosas.
- 9. Lombrices.
- 10. Diarrea y enteritis.
- 11. Oseidad, Parálisis.
- 12. Depurativo sangra.
- 13. Enfer. del estómago.
- 14. Mala circulación de la sangre. Varices.
- 15. Histeroides.
- 16. TBA. Orpico. Bronquitis. Asma.
- 17. Corazón. Riñones.
- 18. Higado. Vejiga.
- 19. Estrabismo.
- 20. Úlcera estomago.
- 21. Úlcera Varicosas.
- 22. Preventiva enferma.

EN MANDA GRATIS

Envíe ya el cupón, cupón de solicitud, indicando en él el número de la indicación que desea, con solo de 1 cta.

FRUITS EN GROS Spécialité en ORANGES et MANDARINES

Arbona, Rullán, Bernat

ALMACENES y DESPACHO Plaza frente Estación F. C. Norte

VILLARREAL - CASTELLÓN - (España)

TELEFONOS 10 Y 61

Telegramas: A R R U B E VILLARREAL

IMPORTACIÓN EXPORTACIÓN COMISIÓN
Dátiles Bananas

Barthelemy Vicens

15, RUE DES TROIS MAGES

TELEFONO: 06.19 COLBERT

MARSELLA

TELEGRAMAS: "VERFRUIS"

Importación directa de BANANAS de las Islas Canarias

AGENTE EXCLUSIVO DE LAS PRINCIPALES MARCAS

CASA MIGUEL MARTORELL FUNDADA EN 1904

JUAN REYNÉS SOBRINO

SUCESOR

Comisión exportación de: Naranjas, Mandarinas, Sanguinas y Limones

Trabajo esmerado y de absoluta confianza

Calle de Senia Bonastre, 7—CARCAGENTE (Valencia)
TELEFONO N.º 124 Telegramas: REYNÉS-CARCAGENTE

IMPORTATION - COMMISSION - EXPORTATION
FRUITS, LÉGUMES, PRIMEURS

MICHEL BERNAT

6, Rue Lamartine. — ALGER

Spécialités: Pommes de terre, Tomates, Artichauts, Raisins chasselas, Dattes Muscades, Oranges, Citrons, Mandarines.

Maisons d'Expédition

AIN-TAYA - BISKRA - ZERALDA

Télégrammes: BERNAT-ALGER

R. C. ALGER 17.233

Música de guitarra

Bartolomé Calatayud

- Marcha Húngara 2'50 Ptas
- Gavota, de Gossec 2'00 "
- Gavota de fácil ejecución 2'00 "
- Nostalgia 2'00 "
- Canto Cubano, id. id. id. 2'00 "

Se hallarán en la Librería de Salvado Calatayud, Luna, 27 - SOLLER.

(A los suscriptores que lo deseen, pueden serles remitidas dichas piezas).

JUAN RAYMOND SASTRE

Altas novedades
Precios limitados

San Elias, n.ºm. 21-1.º — PALMA

En SOLLER recibe encargos todos los domingos

en su domicilio: Calle de Vives, 6

Vinos garantidos

Cooperativa Felanitx
Servicio a domicilio
Calle de la Rectoría n.º 15—SOLLER

Télégrames: ABEDE - Marseille

Téléphone C. 15-04

FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS
ORANGES - BANANES

EXPORTATION - COMMISSION - CONSIGNATION

B. ARBONA & SES FILS

MICHEL ARBONA FILS

SUCCESEUR

92-104, Cours Julien — MARSEILLE

J. Robillard y C. Valencia

Primera Fábrica de Esencias de España

PIDA VD. EN TODAS LAS PERFUMERÍAS
SUS ÚLTIMAS CREACIONES:

OLYMPIA ORO DE LEY
SOÑADOR ROSA DE VALENCIA

Y EL GRAN PERFUME DE MODA

MARIOLA

FRUITS ET PRIMEURS

Spécialité: Oranges, mandarines, pommes de terre nouvelles, dattes muscades

PIERRE BISCAFÉ

15, Rue Henri-Martin ALGER

IMPORTATION - EXPORTATION - COMMISSION

Télégrammes: BISCAFÉ ALGER -- ZERALDA -- BISKRA

Sucursales: ZERALDA (Rue de la Place)

BISKRA (17 Rue Casevave)

EXPORTACION DE FRUTAS

ESPECIALIDAD:

Naranjas, mandarinas, imperiales verdes y limones

MARCO E IÑESTA

Casa Central: MANUEL (Valencia) ESPAÑA

SUCURSALES:

- CARCAGENTE (Valencia)
- JATIVA (Valencia)
- ARCHENA (Murcia)
- VILLARREAL (Castellón)

Telegramas: MARCO, MANUEL
Teléfono, 7

UVA DE FRANCIA

Especialidad: CHASELAS POR VAGONES COMPLETOS
CLERMONT L'HERAULT

COMISION Y EXPORTACION

Especialidad en Naranjas y Mandarinas

FRUTOS - PRIMICIAS - LEGUMBRES
ESMERO EN LOS EMBALAJES

CRISTOBAL COLOM

ALGER — Rue de Suez, n.º 3 — ALGER
(Detrás del nuevo mercado)

PATATAS para la SIEMBRA y el CONSUMO

Dirección Telefónica: MOLOC—ALGER

FRUITS FRAIS -- FRUITS SECS -- PRIMEURS

IMPORTATION **RIPOLL & C^{IE}** EXPORTATION

61, Cours Julien, 61

MARSEILLE Télégrammes: RIPOLL-MARSEILLE

TÉLÉPHONES:
Boreaux et Magasins: Colbert, 21.50 et Inter. 124
Quai de Debarquement: Colbert, 31.50

Importation directe d'ORANGES des meilleures zones de Valencia par Vapeur "UNION" et voiliers à moteur *Nuevo Corazón*, *Providencia*, et *San Miguel*, a destination des Ports de Marseille, Sète, Toulon, Cannes et Nice.

Succursale à Sète: **MAISON "IBERIA"**
19, Avenue Victor-Hugo, 19
TÉLÉPHONE 9.72
Télégrammes: IBERIA SETE

Sucursale à NICE: **Maison "VALENCIA"**
38, Cours Saleya
TÉLÉPHONE 42-28
Télégrammes: VALENCIA NICE

Sucursale à CANNES: **Maison "HISPANIA"**
1 bis Marché Forville
TÉLÉPHONE 20-57
Télégrammes: HISPANIA--CANNES

FRUTAS FRESCAS Y SECAS

• ESPECIALMENTE NARANJAS MANDARINAS Y BANANAS •

Antonio Estarellas

Sains-du-Nord (FRANCIA)

Correspondencia telegráfica: ESTARELLAS Sains-du Nord
Teléfono núm. 58

Plaza de Palacio, 10 **BARCELONA**



HOTEL RESTAURANT DE MARINA

Recientes e importantes reformas

SERVICIO ESMERADO AGUA CORRIENTE
BAÑOS ASCENSOR

FRUITS - LEGUMES - PRIMEURS

PRODUITS D'ESPAGNE ET DU ROUSSILLON

GUINAU & SOLER

EXPÉDITEURS

9, Rue du Chantier, 9 - PERPIGNAN (Pyr-Or.)
Téléphone: 8-98 Télégrammes: GUISOL-Perpignan
Maison de premier ordre et de toute confiance

Carnets y tarjetas de fantasia

para participaciones de matrimonio y bautizo

TARJETAS PARA VISITA

Imprenta de Salvador Calatayud. - LUNA, 27-SOLLER

MAISON D'EXPEDITION DE FRUITS,
LÉGUMES ET PRIMEURS

GABRIEL ALCOVER

24, Rue St. Germain L'Auxerrois
PARIS 1.^{er}
(PERIMETRE HALLES CENTRALES)
Téléphone: LOUVRE 00'51

Antes de hacer sus compras consulte a
LA CASA DE LAS NARANJAS

F. ROIG

Telegramas: { Roigsfils: Puebla Larga
Exportación: Valencia } Telefonos: { 2 Puebla Larga, 48 Carcagente
31.447 Grao-Embarques, 13 618 Valencia }

DIRECCIÓN POSTAL: F. ROIG, Puebla Larga (Valencia)

FRUITS FRAIS & SECS • PRIMEURS

COLL, MICHEL & CASASNOVAS

44, Cours Julien - 1 & 3, Rue Piscatoris * **MARSEILLE**

TÉLÉPHONES: COLBERT 42.3 y 37.79 TÉLEGRAMMES: COLMICAS

BANANES: Seule Maison en France possédant un Service Maritime Spécial Direct par Vapeurs Fruitières Iles Canaries-Marseille-Nice-Sete.

ORANGES: Service Maritime Spécial par nos voiliers à moteurs les plus rapides desservant les ports de Marseille, Toulon et Nice.

Sucursales á: **NICE**
1, Rue Saint-François-de-Paule.
2, Rue Saint-François-de-Paule.
1, Rue de Cours.
Téléphone 818-21.—Adresse Télégraphique: COLMICAS

TOULON
8, Place Louis-Blanc
Téléphone 21-72.—Adresse Télégraphique: COLMICAS

Exportación de Naranjas, Mandarinas y Limones

JUAN ALORDA

SAN VICENTE, 5 TELÉFONO 98 CARCAGENTE

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA ALORDA -- CARCAGENTE (VALENCIA)